ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3670/85 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 20ής Δεκεμβρίου 1985

περί ανοίγματος, κατανομής και τρόπου διαχειρίσεως κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως ορισμένων οίνων ονομασίας προελεύσεως, της διακρίσεως ex 22.05 Γ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Αλγερίας (1986)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στο άρθρο 20 της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας [1], προβλέπεται προτιμησιακό καθεστώς για την εισαγωγή ορισμένων οίνων ονομασίας προελεύσεως, της διακρίσεως ex 22.05 Γ του κοινού δασμολογίου· ότι η εφαρμογή του καθεστώτος αυτού λήγει στις 30 Ιουνίου 1981·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3669/85 [2] προβλέπει την παράταση, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986, του καθεστώτος που εφάρμοσε η Κοινότητα μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1985· ότι το καθεστώς αυτό προβλέπει ότι ορισμένοι οίνοι ονομασίας προελεύσεως, της διακρίσεως ex 22.05 Γ του κοινού δασμολογίου, καταγωγής Αλγερίας, απαλλάσσονται δασμών, κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, εντός του ορίου κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως 450 000 εκατολίτρων· ότι οι οίνοι πρέπει να παρουσιάζονται σε δοχεία περιέχοντα 2 λίτρα ή λιγότερο· ότι οι οίνοι αυτοί πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό ονομασίας προελεύσεως, σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος Δ της συμφωνίας· ότι πρέπει να ανοιχθεί η εν λόγω κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για την περίοδο από 1 Ιανουαρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1986·

ότι, για τους εν λόγω οίνους, πρέπει να τηρείται η τιμή αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι, για τα καταστεί δυνατό το άνοιγμα της δασμολογικής ποσοστώσεως για τους οίνους αυτούς, πρέπει να τηρείται το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79 [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2342/84 [4]·

ότι, ελλείψει ενός πρωτοκόλλου, που προβλέπεται στα άρθρα 179 και 366 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και Πορτογαλίας, η Κοινότητα πρέπει να λάβει τα μέτρα που αναφέρονται στα άρθρα 180 και 367 της εν λόγω πράξης· ότι το εν λόγω δασμολογικό μέτρο εφαρμόζεται κατά συνέπεια στην Κοινότητα των Δέκα·

ότι πρέπει να εξασφαλισθεί ιδίως η ισότιμη και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην εν λόγω ποσόστωση, καθώς και η αδιάκοπη εφαρμογή των ποσοστών, που προβλέπονται για την εν λόγω ποσόστωση, σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, σε κάθε κράτος μέλος, μέχρις εξαντλήσεως της ποσοστώσεως· ότι ένα σύστημα χρησιμοποιήσεως της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως βασισμένο σε κατανομή μεταξύ των κρατών μελών φαίνεται σύμφωνο με την κοινοτική φύση της εν λόγω ποσοστώσεως, όσον αφορά τις αρχές που αναφέρονται ανώτερω· ότι, για να αντιπροσωπεύει όσο το δυνατόν καλύτερα την πραγματική εξέλιξη της αγοράς των εν λόγω προϊόντων, η κατανομή αυτή θα πρέπει να γίνει ανάλογα με τις ανάγκες των κρατών μελών, οι οποίες θα υπολογίζονται αφενός βάσει των στατιστικών στοιχείων των σχετικών με τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, προελεύσεως Αλγερίας, κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου αναφοράς και αφετέρου βάσει των οικονομικών προβλέψεων για την υπό μελέτη περίοδο ποσοστώσεως

ότι, εντούτοις, δεδομένου ότι στη συγκεκριμένη περίπτωση δεν υφίστανται στατιστικά στοιχεία —κοινοτικά ή των κρατών μελών— για κάθε ποιότητα των εν λόγω οίνων, δεν είναι δυνατόν να γίνει καμία σίγουρη πρόβλεψη σχετικά με τις εισαγωγές· ότι, υπό αυτές τις συνθήκες, κρίνεται σκόπιμο να προβλεφθεί μια κατανομή των ποσοτήτων της ποσοστώσεως υπό τη μορφή αρχικών μεριδίων, λαμβανομένων υπόψη των δυνατοτήτων απορροφήσεως των εν λόγω οίνων από τις αγορές των διαφόρων κρατών μελών·

ότι, για να ληφθεί υπόψη η εξέλιξη των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα διάφορα κράτη μέλη, πρέπει να διαιρεθεί η ποσότητα της ποσοστώσεως σε δύο τμήματα, από τα οποία το πρώτο θα κατανεμηθεί μεταξύ των κρατών μελών και το δεύτερο θα αποτελέσει απόθεμα που θα προορίζεται για την κάλυψη, μεταγενέστερα, των αναγκών των κρατών μελών σε περίπτωση εξαντλήσεως του αρχικού μεριδίου τους· ότι, για να εξασφαλισθούν, κατά κάποιον τρόπο, οι εισαγωγείς κάθε κράτους μέλους, ενδείκνυται να καθορισθεί το πρώτο τμήμα της κοινοτικής ποσοστώσεως σε επίπεδο που, εν προκειμένω, θα ήταν δυνατόν να φθάσει το 50 % της ποσότητας της ποσοστώσεως·

ότι τα αρχικά μερίδια των κρατών μελών είναι δυνατόν να εξαντληθούν περισσότερο ή λιγότερο γρήγορα· ότι, για να ληφθεί υπόψη το γεγονός αυτό και για να αποφευχθεί κάθε διακοπή, κάθε κράτος μέλος, που έχει χρησιμοποιήσει σχεδόν εξ ολοκλήρου το ένα από τα αρχικά μερίδιά του, πρέπει να προβεί σε ανάληψη ενός συμπληρωματικού μεριδίου από το απόθεμα· ότι αυτή η ανάληψη πρέπει να γίνεται από κάθε κράτος μέλος, όταν καθένα από τα συμπληρωματικά μερίδιά του έχει σχεδόν τελείως χρησιμοποιηθεί, και όσες φορές το επιτρέπει το απόθεμα· ότι τα αρχικά και τα συμπληρωματικά μερίδια πρέπει να ισχύουν μέχρι το τέλος

---

(1) ΕΕ αριθ. L 263 της 28. 9. 1978, σ. 2.
(2) Βλέπε σελίδα 19 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.
(3) ΕΕ αριθ. L 54 της 5. 3. 1979, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 217 της 14. 8. 1984, σ. 6.

της περιόδου ποσοστώσεως· ότι αυτός ο τρόπος διαχειρίσεως απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία πρέπει να έχει ιδίως τη δυνατότητα να παρακολουθεί την κατάσταση εξαντλήσεως της ποσότητας της ποσοστώσεως και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, αν σε ορισμένη ημερομηνία της ποσοστωτικής περιόδου υφίσταται σε κάποιο κράτος μέλος σημαντικό υπόλοιπο ενός αρχικού μεριδίου, θα πρέπει αυτό το κράτος μέλος να επιστρέφει σημαντικό ποσοστό από το υπόλοιπο αυτό στο απόθεμα, ώστε να αποφεύγεται η μη χρησιμοποίηση μέρους της κοινοτικής δασμολογικής ποσοστώσεως σε ένα κράτος μέλος, ενώ αυτό θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί σε άλλα·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση της Μπενελούξ, κάθε εργασία σχετική με τη διαχείριση των μεριδίων, που χορηγούνται στην εν λόγω οικονομική ένωση, μπορεί να πραγματοποιείται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986, ανοίγεται στην Κοινότητα των Δέκα δασμολογική ποσόστωση, 450 000 εκατολίτρων, για τα ακόλουθα προϊόντα, καταγωγής Αλγερίας:

Κλάση του κοινού δασμολογίου	Περιγραφή εμπορευμάτων
22.05	Οίνοι εκ νωπών σταφυλών. Γλεύκος εκ νωπών σταφυλών του οποίου ή ζύμωσις ανεστάλη διά της προσθήκης αλκοόλης (συμπεριλαμβανομένων και των μιστελίων): ex Γ. Έτερα: — Οίνοι ονομασίας προελεύσεως, φέροντες τις ακόλουθες ονομασίες: Aïn Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah, Coteaux de Tlemcen, έχοντες κτηθέντα αλκοολικόν τίτλον 15 % vol ή ολιγώτερον και παρουσιαζόμενοι σε δοχεία περιέχοντα δύο λίτρα ή ολιγώτερον

2. Εντός των ορίων αυτής της δασμολογικής ποσοστώσεως, οι δασμοί του κοινού δασμολογίου, οι οποίοι εφαρμόζονται στα προϊόντα αυτά, αναστέλλονται ολικώς.

3. Για τους εν λόγω οίνους πρέπει να τηρείται η τιμή αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα».

Για να καταστεί δυνατό το άνοιγμα της εν λόγω δασμολογικής ποσοστώσεως πρέπει να τηρείται το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 337/79.

4. Κατά την εισαγωγή, οι οίνοι πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό ονομασίας προελεύσεως εκδοθέν από την αρμόδια αλγερινή αρχή και σύμφωνα με το προσαρτημένο στον παρόντα κανονισμό υπόδειγμα.

Άρθρο 2

1. Η δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 διαιρείται σε δύο τμήματα.

2. Ένα πρώτο τμήμα κατανέμεται μεταξύ των κρατών μελών· τα μερίδια τα οποία, υπό την επιφύλαξη του άρθρου 5, ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986, ανέρχονται στις κατωτέρω ποσότητες:

	(σε εκατόλιτρα)
Μπενελούξ	37 350
Δανία	22 500
Γερμανία	48 000
Ελλάδα	1 000
Γαλλία	46 000
Ιρλανδία	15 300
Ιταλία	22 500
Ηνωμένο Βασίλειο	37 350

3. Το δεύτερο τμήμα της ποσοστώσεως, το οποίο ανέρχεται σε 220 000 εκατόλιτρα, αποτελεί το απόθεμα.

Άρθρο 3

1. Αν το αρχικό μερίδιο κράτους μέλους, όπως ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2, ή αυτό το ίδιο μερίδιο μειωμένο κατά τη τμήμα που επιστρέφεται στο αντίστοιχο απόθεμα, στην περίπτωση που έχουν εφαρμοσθεί οι διατάξεις του άρθρου 5, χρησιμοποιείται κατά ποσοστό 90 % ή υψηλότερο, αυτό το κράτος μέλος προβαίνει αμελλητί στην ανάληψη, κατόπιν κοινοποιήσεως στην Επιτροπή και κατά το μέτρο που η ποσότητα του αντίστοιχου αποθέματος το επιτρέπει, ενός δεύτερου μεριδίου ίσου προς το 15 % αυτού του αρχικού μεριδίου, ενδεχομένως στρογγυλευμένου στην ανώτερη μονάδα.

2. Αν, μετά την εξάντληση του αρχικού μεριδίου, το δεύτερο μερίδιο, του οποίου έγινε ανάληψη από κράτος μέλος, χρησιμοποιηθεί κατά ποσοστό 90 % ή υψηλότερο, το κράτος μέλος αυτό προβαίνει αμελλητί, και σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 1, στην ανάληψη ενός τρίτου μεριδίου, ίσου προς το 7,5 % του αρχικού μεριδίου του, ενδεχομένως στρογγυλευμένου στην ανώτερη μονάδα.

3. Αν, μετά την εξάντληση του δεύτερου μεριδίου του, το τρίτο μερίδιο, του οποίου έγινε ανάληψη από κράτος μέλος, χρησιμοποιηθεί κατά ποσοστό 90 % ή υψηλότερο, αυτό το κράτος μέλος προβαίνει σε ανάληψη, σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 1, ενός τέταρτου μεριδίου ίσου προς το τρίτο.

Η διαδικασία αυτή ακολουθείται μέχρις εξαντλήσεως του αποθέματος.

4. Κατά παρέκκλιση από τις παραγράφους 1, 2 και 3, τα κράτη μέλη μπορούν να προβαίνουν σε ανάληψη μεριδίων μικρότερων από εκείνα που ορίζονται στις παραγράφους αυτές, αν έχουν λόγους να πιστεύουν ότι υπάρχει κίνδυνος να μην εξαντληθούν αυτά τα μερίδια. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τους λόγους που τα οδήγησαν στην εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας παραγράφου.

Άρθρο 4

Τα συμπληρωματικά μερίδια, των οποίων γίνεται ανάληψη κατ' εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 3, ισχύουν μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1986.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη επιστρέφουν στο απόθεμα, το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1986, το τμήμα του αρχικού μεριδίου τους που δεν χρησιμοποιήθηκε και το οποίο, στις 15 Σεπτεμβρίου 1986, υπερβαίνει το 20 % της αρχικής ποσότητας. Δύνανται να επιστρέψουν μια σημαντικότερη ποσότητα, αν έχουν λόγους να πιστεύουν ότι υπάρχει κίνδυνος να μη χρησιμοποιηθεί αυτή η ποσότητα.

Κάθε κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή, το αργότερο την 1η Οκτωβρίου 1986, το σύνολο των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων, οι οποίες πραγματοποιήθηκαν μέχρι τις 15 Σεπτεμβρίου 1986 και που καταλογίσθηκαν στην κοινοτική ποσόστωση, καθώς και, ενδεχομένως, το τμήμα του αρχικού μεριδίου του το οποίο επέστρεψε στο απόθεμα.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή τηρεί λογαριασμό των ποσοτήτων των μεριδίων, που αναλαμβάνονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 2 και 3, και, μόλις λάβει τις κοινοποιήσεις, ενημερώνει καθένα από αυτά για την κατάσταση εξαντλήσεως του αποθέματος.

Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη, το αργότερο στις 5 Οκτωβρίου 1986, για την ποσότητα του αποθέματος μετά τις επιστροφές, που έχουν πραγματοποιηθεί κατ' εφαρμογή του άρθρου 5.

Η Επιτροπή φροντίζει ώστε η ανάληψη ποσότητας που εξαντλεί το απόθεμα να μην υπερβαίνει τα όρια του διαθέσιμου υπολοίπου και, προς τούτο, ανακοινώνει την ποσότητα του υπολοίπου αυτού στο κράτος μέλος που προβαίνει στην τελευταία αυτή ανάληψη.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις διατάξεις που κρίνουν χρήσιμες, ώστε το άνοιγμα των συμπληρωματικών μεριδίων των οποίων έγινε ανάληψη κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 να επιτρέπει τον χωρίς διακοπή καταλογισμό της κοινοτικής ποσοστώσεως στο συνολικό τους μερίδιο.

2. Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στα μερίδια που έχουν χορηγηθεί σ' αυτό.

3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν σε καταλογισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα μερίδιά τους με το ρυθμό που τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο υπό την κάλυψη διασαφήσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Η κατάσταση εξαντλήσεως των μεριδίων των κρατών μελών διαπιστώνεται βάσει των εισαγωγών που καταλογίσθηκαν στην κοινοτική ποσόστωση σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

Άρθρο 8

Κατόπιν αιτήσεως της, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εισαγωγές προϊόντων που καταλογίσθηκαν πράγματι στα μερίδιά τους.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 1985.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. KRIEPS

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. المصدر – Eksporter – Ausführer – Exporter – Exportateur – Esportatore – Exporteur – Εξαγωγέας:	2. الرقم – Nummer – Nummer – Number Numéro – Numero – Nummer – Αριθμός:	00000
	3. (Ονομασία οργανισμού αρμοδίου για την ονομασία προελεύσεως)	
4. المرسل اليه – Modtager – Empfänger – Consignee – Destinataire – Destinatario – Geadresseerde – Παραλήπτης:	5. شهادة التسمية الاصلية **CERTIFIKAT FOR OPRINDELSESBETEGNELSE** **BESCHEINIGUNG DER URSPRUNGSBEZEICHNUNG** **CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN** **CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE** **CERTIFICATO DI DENOMINAZIONE DI ORIGINE** **CERTIFICAAT VAN BENAMING VAN OORSPRONG** **ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΟΝΟΜΑΣΙΑΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ**	
6. وسيلة النقل – Transportmiddel – Beförderungsmittel – Means of transport – Moyen de transport – Mezzo di trasporto – Vervoermiddel – Μεταφορικό μέσο:	7. (Ονομασία προελεύσεως)	
8. مكان الافراغ – Losningssted – Entladungsort – Place of unloading – Lieu de déchargement – Luogo di sbarco – Plaats van lossing – Τόπος εκφορτώσεως:		

9. الانواع والارقام ، عدد ونوع الطرود Mærker og numre, kollienes antal og art Zeichen und Nummern, Anzahl und Art der Packstücke Marks and numbers, number and kind of packages Marques et numéros, nombre et nature des colis Marca e numero, quantità e natura dei colli Merken en nummers, aantal en soort der colli Σήματα και αριθμοί, αριθμός και είδος των δεμάτων	10. الوزن الخام Bruttovægt Rohgewicht Gross weight Poids brut Peso lordo Brutogewicht Μεικτό βάρος	11. لمترات Liter Liter Litres Litres Litri Liter Λίτρα

12. (بالحروف) لمترات – Liter (i bogstaver) – Liter (in Buchstaben) – Litres (in words) – Litres (en lettres) – Litri (in lettere) – Liter (voluit) – Λίτρα (ολογράφως):

13. تأشيرة الهيئة المرسلة – Påtegning fra udstedende organ – Bescheinigung der erteilenden Stelle – Certificate of the issuing authority – Visa de l'organisme émetteur – Visto dell'organismo emittente – Visum van de instantie van afgifte – Θεώρηση εκδίδοντος οργανισμού:

14. تأشيرة الجمارك – Toldstedets attest – Sichtvermerk der Zollstelle – Customs stamp – Visa de la douane – Visto della dogana – Visum van de douane – Θεώρηση τελωνείου

(Oversættelse se nr. 15 — Übersetzung siehe Nr. 15 — see the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15 — Vedi traduzione al n. 15 — Zie voor vertaling nr. 15 — Βλέπε μετάφραση στον αριθ. 15)

15. Det bekræftes, at vinen, der er nævnt i dette certifikat, er fremstillet i ..... området og ifølge algerisk lovgivning er berettiget til oprindelsesbetegnelsen : » ..... «.
Alkohol tilsat denne vin er alkohol fremstillet af vin.

Wir bestätigen, daß der in dieser Bescheinigung bezeichnete Wein im Bezirk ..... gewonnen wurde und ihm nach algerischem Gesetz die Ursprungsbezeichnung „ ..... " zuerkannt wird.
Der diesem Wein zugefügte Alkohol ist aus Wein gewonnener Alkohol.

We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of ..... and is considered by Algerian legislation as entitled to the designation of origin ' ..... '.
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de ..... et est reconnu, suivant la loi algérienne, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ..... ».
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

Si certifica che il vino descritto nel presente certificato è un vino prodotto nella zona di ..... ed è riconosciuto, secondo la legge algerina, come avente diritto alla denominazione di origine « ..... ».
L'alcole aggiunto a questo vino è alcole di origine vinica.

Wij verklaren dat de in dit certificaat omschreven wijn is vervaardigd in het wijndistrict van ..... en dat volgens de Algerijnse wetgeving de benaming van oorsprong „ ..... " erkend wordt.
De aan deze wijn toegevoegde alcohol is alcohol, uit wijn gewonnen.

Πιστοποιούμε ότι ο οίνος ο περιγραφόμενος σ' αυτό το πιστοποιητικό παρήχθη στη ζώνη ..... και αναγνωρίζεται, σύμφωνα με τη νομοθεσία της Αλγερίας, ότι δικαιούται της ονομασίας προελεύσεως « ..... ».
Η αλκοόλη που έχει προστεθεί σ' αυτόν τον οίνο είναι οινικής προελεύσεως.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لبيانات اخرى من الدولة المصدرة

(1) Rubrik forbeholdt eksportlandets andre angivelser.
(1) Diese Nummer ist weiteren Angaben des Ausfuhrlandes vorbehalten.
(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.
(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.
(1) Spazio riservato per altre indicazioni del paese esportatore.
(1) Ruimte bestemd voor andere gegevens van het land van uitvoer.
(1) Χώρος που προορίζεται για άλλες ενδείξεις της χώρας εξαγωγής.